

DU 28 FÉVRIER AU 4 MARS 2023

DAÑSFABRIK NOMADE

FESTIVAL DE BREST



CONTACTS PRESSE
MYRA / RÉMI FORT, LUCIE MARTIN
01 43 33 79 13 / MYRA@MYRA.FR
MYRA.FR

LE QUARTZ - SCÈNE NATIONALE DE BREST
52, RUE DU CHÂTEAU, 29210 BREST CEDEX 1
02 98 33 95 00 / LEQUARTZ@LEQUARTZ.COM
WWW.LEQUARTZ.COM

ÉDITO

« Le Festival DañsFabrik poursuivra son exploration des questions écologiques au travers des corps et de l'Histoire, et de sa pluralité de récits : regarder le passé, interroger le présent et penser le futur par le mouvement.

Nous retrouverons les sillons creusés lors de la précédente édition de façon tant thématique, que pragmatique ou esthétique* : écologie décoloniale, transmission, répertoire, durabilité, et écologie humaine (co-construction, participatif, etc.).

Et nous ouvrirons sur l'éco-féminisme, l'inclusion, des pièces intégrant des personnes porteuses de handicap ou d'une forme d'empêchement, et des propositions qui traiteront des questions queer au sens large. Partant du principe que tout ce qui questionne et renverse les rapports de domination existants participe du processus écologique essentiel à un rééquilibrage du monde.

Persuadé·e·s que « les pratiques artistiques transforment le monde »** nous vous inviterons à partager par l'expérience et l'échange notre réflexion collective ».

Betty Tchomanga, Jérôme Bel, Rebecca Lasselin, Nadège Loir & Maité Rivière

* nous inspirant de la réflexion de la chercheuse Julie Sermon développée dans son ouvrage *Morts ou vifs - Pour une écologie des arts vivants*.

** sujet du Bac Philo 2022

Chorégraphes

Luiz de Abreu & Calixto Neto *O Samba do Crioulo Doido*

Jérôme Bel *Xiao Ke*

Céline Cartillier *Haut-Fond*

Ntando Cele *Go Go Othello*

Ondine Cloez *Vacances Vacance*

Jordi Gali *Anima*

Eric Minh Cuong Castaing *Forme(s) de vie*

Eric Minh Cuong Castaing *Sous Influence*

Nina Santes *Peeling Back*

Betty Tchomanga *Leçons de ténèbres*

Miet Warlop *After All Springville - Disasters and Amusement Parks*

Exposition, film & concerts

Betty Tchomanga

exposition *Prendre corps au monde*

Werner Herzog

projection de *Leçons de Ténèbres*

Soirée Mini Ball par **Vinii Revlon**

Cabaret Sonique avec **Paulette Sauvage, B2B Or'l** et **DJ Vanille**

Concert de **Kiddy Smile**

Rencontres & ateliers

Trainings avec **Nina Santes, Eric Minh Cuong Castaing** et **Vinii Revlon**

Ateliers avec **Eric Minh Cuong Castaing** pour *Sous Influence*

Rencontre avec **Eric Minh Cuong Castaing** autour de *Forme(s) de vie*

Rencontre avec **Lucie Taïeb** autour de *Freshkills*

Ateliers La Fresque du Climat

Atelier maquillage, runway et expression corporelle par **Soa de Muse**

Julian au mariage, un conte pour enfants, par **Soa de Muse**

Table ronde autour de **Julie Sermon** et de son livre *Morts ou vifs - Pour une écologie des arts vivants* avec **Betty Tchomanga, Jérôme Bel, Nina Santes**

Calendrier

Mardi 28 février

14h-15h Eric Minh Cuong Castaing, *Forme(s) de vie* – Passerelle Centre d'art contemporain
suivi d'une rencontre autour du spectacle *Forme(s) de vie* – Passerelle Centre d'art contemporain

17h-18h Eric Minh Cuong Castaing, *Forme(s) de vie* – Passerelle Centre d'art contemporain
suivi d'un temps d'échange avec l'équipe à l'issue de la représentation

19h-20h15 Jérôme Bel, *Xiao Ke* – Le Mac Orlan

21h30-22h45 Ntando Cele, *Go Go Othello* – Cabaret Vauban

et aussi

10h30-12h Training avec Nina Santes – Les Ateliers des Capucins

12h30-13h15 *Prendre corps au monde*, visite commentée par Betty Tchomanga – Passerelle Centre d'art contemporain

14h-20h *Prendre corps au monde*, exposition – Passerelle Centre d'art contemporain

14h-17h Atelier Fresque du Climat, par Hakara Tea – Les Ateliers des Capucins

Mercredi 1^{er} mars

16h-17h30 Nina Santes, *Peeling Back* – Les Ateliers des Capucins

18h-19h15 Céline Cartillier, *Haut-Fond* – La Maison du Théâtre, studio

19h30-20h15 Miet Warlop, *After All Springville* – La Maison du Théâtre

22h-23h15 Ntando Cele, *Go Go Othello* – Cabaret Vauban

et aussi

10h-13h30 Installation de Nina Santes, *Beauty Glow Tanning Studio* – Les Ateliers des Capucins

10h30-12h Training avec Eric Minh Cuong Castaing – Les Ateliers des Capucins

11h-12h30 Café causette avec Maïté Rivière et l'équipe – Cercle naval

14h-17h Atelier Fresque du Climat – Les Ateliers des Capucins

14h-18h30 *Prendre corps au monde*, exposition – Passerelle Centre d'art contemporain

14h30-15h30 *Julian au mariage*, un conte pour enfants par Soa de Muse – Médiathèque François Mitterrand - Les Capucins

14h30-16h Rencontre avec Lucie Taïeb autour de *Freshkills* – Librairie Dialogues

Jeudi 2 mars

14h-15h Projection de *Leçons de Ténèbres* de Werner Herzog – Cinéma Les Studios

17h-18h30 Nina Santes, *Peeling Back* – Les Ateliers des Capucins

18h-19h15 Céline Cartillier, *Haut-Fond* – La Maison du Théâtre, studio

19h30-20h15 Miet Warlop, *After All Springville* – La Maison du Théâtre

19h30-20h50 Betty Tchomanga, *Leçons de ténèbres* – Le Fourneau

21h30-23h30 Concert de Kiddy Smile – La Carène

et aussi

10h-14h30 Installation de Nina Santes, *Beauty Glow Tanning Studio* – Les Ateliers des Capucins

10h30-12h Training voguing avec Vini Revlon – Les Ateliers des Capucins

11h-12h30 Café causette avec Maïté Rivière et l'équipe – Cercle naval

14h-18h30 *Prendre corps au monde*, exposition – Passerelle Centre d'art contemporain

14h-17h Atelier Fresque du Climat, par Hakara Tea – Les Ateliers des Capucins

Vendredi 3 mars

12h-13h30 Nina Santes, *Peeling Back* – Les Ateliers des Capucins

13h03-13h33 Jordi Gali, *Anima* – Place de la Liberté

17h33-18h03 Jordi Gali, *Anima* – Place de la Liberté

19h30-20h50 Betty Tchomanga, *Leçons de ténèbres* – Le Fourneau

21h30-23h30 Mini Ball au Vauban avec Vinii Revlon

00h-04h Cabaret Sonique avec Paulette Sauvage B2B Or'l et DJ Vanille – Cabaret Vauban

et aussi

11h-12h30 Café causette avec Maïté Rivière et l'équipe – Cercle naval

14h-17h Atelier Fresque du Climat par Hakara Tea – Les Ateliers des Capucins

14h-17h Atelier maquillage, runway, expression corporelle avec Soa de Muse et Manly B – Cabaret Vauban

14h-18h Installation de Nina Santes, Beauty Glow Tanning Studio – Les Ateliers des capucins

14h-18h30 *Prendre corps au monde*, exposition – Passerelle centre d'art contemporain

14h30-17h Table ronde autour de Julie Sermon et de son livre *Morts ou vifs* avec Betty Tchomanga, Jérôme Bel, Nina Santes, animée par Aïnhua Jean-Calmettes – Auditorium des Ateliers des Capucins

Samedi 4 mars

12h02-12h32 Jordi Gali, *Anima* – Place de la Liberté

15h03-15h33 Jordi Gali, *Anima* – Place de la Liberté

18h-19h30 Luiz de Abreu & Calixto Neto, *O Samba do Crioulo Doido*
et Ondine Cloez, *Vacances Vacance* – Le Mac Orlan

21h-00h Eric Minh Cuong Castaing, *Sous Influence* – Les Ateliers des Capucins

et aussi

14h-17h Atelier Fresque du Climat - Les Ateliers des Capucins

14h-18h30 *Prendre corps au monde*, exposition – Passerelle Centre d'art contemporain

Eric Minh Cuong Castaing

FORME(S) DE VIE



© Shonen

Représentations :

mardi 28 février à 14h et 17h

Durée : 55 minutes

Lieu : Passerelle,
Centre d'art contemporain

Conception, réalisation **Shonen**
Co-chorégraphie **Aloun Marchal & Éric Minh Cuong Castaing**
Dramaturgie **Marine Relinger**
Interprètes **Élise Argaud, Yumiko Funaya, Aloun Marchal, Kamal Messelleka, Nans Pierson**
Participation à l'image **Martial Bucher, Soizic Carbonnel, Jeanne Colin, Yoshiko Kinoshita, Éric Minh Cuong Castaing, Annie Ode, Bruno Santilli**
Scénographie **Anne-Sophie Turion**
Création sonore **Renaud Bajoux**
Lumière **Nils Doucet**
Costumes **Silvia Romanelli**
Production **Claire Crova**
Administration **Tiffany Sebbag**
Direction de production (films)
Scarlett Garson

Production **Shonen**
Coproduction **Festival de Marseille ; Prix le BAL de la Jeune**

En tournée

20 et 21 février - Carreau du Temple,
Paris
5 mars - CNCA Morlaix

Quels gestes conserveriez-vous, si le mouvement devenait pour vous un enjeu, un objectif, un combat ? Cette nécessité du geste rassemble sur scène 3 danseurs-ses et 2 interprètes en perte de mobilité (une ancienne danseuse et un ex-boxeur professionnel). Les danseurs interviennent tels des prothèses humaines, sensibles, et relationnelles, palliant les insuffisances musculaires et motrices. Ici, corps dits empêchés et corps dits virtuoses s'augmentent et s'influencent les uns les autres. *Forme(s) de vie* vise à restituer un espace d'intimité et de composition collective déplaçant la notion contemporaine de « corps augmenté », à l'heure où la question du handicap demeure reléguée aux marges de nos sociétés technoscientifiques, ultracompetitives et hygiénistes.

À l'issue des deux représentations, rencontre autour du spectacle.

Mardi 28 février à 15h30 : « À la croisée de l'artistique et du soin », débat animé par Thierry Séguin et Leslie Six du CNCA

L'équipe artistique exposera le processus singulier de cette création dans laquelle le chorégraphe Éric Minh Cuong Castaing efface les frontières entre art et soin et offre à des corps empêchés une autre forme de puissance, une force créatrice.

Eric Minh Cuong Castaing

Éric Minh Cuong Castaing questionne les représentations et les perceptions du corps à l'heure des nouvelles technologies, interrogeant des notions duales telles que le réel et la fiction, l'artificiel et l'organique. Né en Seine-Saint-Denis, il a été associé au Ballet National de Marseille de 2016 à 2018 et est aujourd'hui associé à l'ensemble interdisciplinaire de la Comédie de Valence, Points communs - Nouvelle scène nationale de Cergy Pontoise et du Val d'Oise et Ick Amsterdam.

Éric Minh Cuong Castaing est issu du champ des arts visuels : diplômé de l'école de l'image des Gobelins à Paris, il a été pendant plusieurs années graphiste dans le cinéma d'animation. Intéressé par les écritures chorégraphiques en temps réel, il découvre d'abord le hip-hop en 1997, puis le butoh, sous la houlette des maîtres Carlotta Ikeda et Gyohei Zaitso, et, enfin, la danse contemporaine avec le plasticien chorégraphe allemand VA Wölfl.

Au sein de sa compagnie Shonen, il met en relation danse, nouvelles technologies (robots humanoïdes, drones, réalité augmentée...) et corps. Depuis sa fondation en 2011, la compagnie a signé une douzaine de créations – spectacle, installations, performances, films.

Son travail est diffusé en France et en Europe (CN D Paris, Centquatre Paris, MAC Créteil, tanzhaus nrw Düsseldorf, Tanzquartier Vienne...), soutenu par le ministère de la Culture et de la Communication (Drac Paca, CNC-Dicréam...), et a reçu différents prix (Audi talents 2017, bourse Brouillon d'un rêve arts numériques Scam, bourse Créateur numérique Lagardère, bourse chorégraphique SACD Beaumarchais, Premier prix de l'Audace artistique et culturelle fondation Culture & Diversité).

Jérôme Bel

XIAO KE

© Feng Yifei



Représentation : mardi 28 février à 19h

Durée : 1h15

Lieu : Le Mac Orlan, en direct de Shanghai

Concept **Jérôme Bel**

De et par **Xiao Ke** et **Jérôme Bel**

Conseil artistique et direction exécutive

Rebecca Lasselin

Administration **Sandro Grandio**

Production **R.B. Jérôme Bel**

Coproduction **Centre Pompidou x**

West Bund Museum (Shanghai), Les

Spectacles Vivants - Centre Pompidou
(Paris), R.B. Jérôme Bel

Jérôme Bel reçoit le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture, de l'Institut Français - Ministère des Affaires Étrangères - pour ses tournées à l'étranger et de l'ONDA - Office National de Diffusion Artistique - pour ses tournées en France.

Dans ce nouvel opus de sa série des portraits dansés, Jérôme Bel met en scène le récit autobiographique de la danseuse et chorégraphe Xiao Ke, en creux duquel se révèle une histoire de la Chine contemporaine. Enchâssant la petite histoire dans la grande, la pièce condense trois décennies de révolutions politiques, économiques et culturelles.

Xiao Ke est né d'une commande du Centre Pompidou avec le West Bund Museum à Shanghai pour laquelle Jérôme Bel a proposé à Xiao Ke d'activer la partition du monologue autobiographique. Conformément à ses engagements écologiques, Jérôme Bel a organisé les répétitions et les échanges à distance, au rythme du décalage horaire et des confinements successifs entre la France et la Chine.

Jérôme Bel

Dans ses premières pièces (*nom donné par l'auteur, Jérôme Bel, Shirtologie...*), Jérôme Bel applique des opérations structuralistes à la danse pour isoler les éléments premiers du spectacle théâtral. Son intérêt se déplace par la suite de la danse comme pratique scénique à la question de l'interprète comme individu particulier. La série des portraits de danseurs aborde la danse par le récit de celles et ceux qui la font, met en avant la parole dans un spectacle chorégraphique et impose la question de la singularité sur scène.

Par le recours au biographique, Jérôme Bel politise ses interrogations, attentif à la crise du sujet dans la société contemporaine et aux modalités de sa représentation sur scène. En germe dans *The show must go on*, il nourrit des interrogations sur ce que peut politiquement le théâtre qui s'affirment à partir de *Disabled Theater* et de *Gala*. Proposant la scène à des interprètes non traditionnel-le-s, il privilégie la communauté des différences au groupe formaté, le désir de danser à la chorégraphie, pour mettre en œuvre les moyens d'une émancipation par l'art.

Depuis 2019, pour des raisons écologiques, Jérôme Bel et sa compagnie n'utilisent plus l'avion pour leurs déplacements et c'est avec ce nouveau paradigme que ses derniers spectacles (*Xiao Ke, Laura Pante, Danses pour Wu-Kang Chen...*) ont été créés et produits.

En 2005, Jérôme Bel reçoit un Bessie Award pour les représentations de *The show must go on* à New York. Trois ans plus tard, il est avec Pichet Klunchun récompensé par le Prix Routes Princesse Margriet pour la Diversité Culturelle (Fondation Européenne de la Culture) pour le spectacle *Pichet Klunchun and myself*. *Disabled Theater* est sélectionné en 2013 pour le Theatertreffen à Berlin et reçoit le Prix suisse de danse « création actuelle de danse ». En 2021, Jérôme Bel et Wu-Kang Chen ont reçu le Taishin Performing Arts Award pour le spectacle *Danses pour Wu-Kang Chen*.

Jérôme Bel est associé à la programmation du festival DañsFabrik 2023.

Ntando Cele

GO GO OTHELLO



© Janosh Abel

Représentations :

mardi 28 février à 21h30

mercredi 1^{er} mars à 22h

Durée : 1h15

Lieu : Cabaret Vauban

Performance **Ntando Cele**

Conception, idée, mise en scène

Ntando Cele et **Raphael Urweider**

Texte **Raphael Urweider**

Composition, musique live **Simon Ho**

Composition, loops, beats

Michael Sauter

Chorégraphie **Chera Mack**

Création et régie lumière **Maria Liechti**

Régie son **Valerio Rodelli**

Costumes **Rudolf Jost**

Scénographie **Beni Küng**

Traduction Anglais-Français

Marius Schaffter

Œil extérieur vidéo **Phoebe Boswell**

Œil extérieur texte **Myah Jeffers**

Œil extérieur contexte **Izabel Barros**

Design **Lopetz Büro Destruct**

Vidéo / Bande-annonce **Jost Nyffeler**

Diffusion **Théâtre Vidy-Lausanne**

Gestion de la production

Boss & Röhrenbach

Production

Manaka Empowerment Prod.

Coproduction **Schlachthaus Theater**

Berne ; Théâtre St-Gervais Genève ;

**Théâtre Vidy-Lausanne ; Kaserne Bâle
(Expedition Suisse)**

En tournée :

du 8 au 12 février - MC93 Bobigny

28 février et 1^{er} mars - DansFabrik

16 mars - Aktionstage gegen Rassismus,
St-Galle (Suisse)

29 au 31 mars - Le Pommier, Neuchâtel
(Suisse)

Dans *Go Go Othello*, Ntando Cele fait un parallèle entre le rôle d'Othello – rare rôle principal noir dans le répertoire théâtral, traditionnellement joué par des acteurs blancs – et la place des actrices noires sur scène. Si un acteur noir ne peut même pas jouer Othello, comment une actrice noire peut-elle même espérer se produire – sauf peut-être sur la scène d'une boîte de nuit ?

À l'intersection de la performance, de l'autobiographie, du théâtre et du concert, Ntando Cele incarne les histoires des artistes féminines noires d'hier et d'aujourd'hui. Dans le décor ambigu d'un cabaret, et accompagné par le compositeur et pianiste Simon Ho, elle questionne la persistance des stéréotypes raciaux dans le monde de l'art et explore le corps féminin noir à la lumière de l'exotisme, de la désirabilité et de l'exploitation.

Ntando Cele

Ntando Cele est née en 1980 à Durban en Afrique du Sud et vit à Berne en Suisse. Elle a étudié le théâtre à Durban avant de poursuivre une formation pluri-artistique à l'école DasArts à Amsterdam. En collaboration avec Raphael Urweider, elle fonde Manaka Empowerment Prod. en 2014. Ses spectacles jouent des frontières entre le théâtre, l'installation vidéo, le concert et la performance. Avec un humour et des déclarations volontiers politiquement incorrectes, elle aborde le racisme caché dans la vie quotidienne. Elle combine musique, texte, vidéo pour disséquer joyeusement les préjugés et les stéréotypes et confronter les spectateur-riche-s à ses propres perceptions.

Nina Santes

PEELING BACK



© Roberto Martinez

Représentations :

mercredi 1^{er} mars à 16h, jeudi 2 mars à 17h, et vendredi 3 mars à 12h

Durée : 1h

Lieu : Les Ateliers des Capucins

Conception, interprétation **Nina Santes**
Collaboratrice dramaturgie **Lynda Rahal**
Scénographie **Bia Kaysel**
Costumes et accessoires

Roberto Martinez

Stagiaire scénographie et costumes

Apolline Jolly

Création lumière **Annie Leuridan**

Création sonore **Nicolas Martz**

Régie générale **Matéo Provost**

Construction décor **Elliott Forest** et

Clément Doyen

Production, développement

Barbara Coffy-Yarsel

Production, communication **Léa Turner**

Avec les présences vocales **Bia Kaysel,**

Marina Hoisnard, Mathilde Forget,

Maeva Santes, Marie-Claire Charvet,

Sylvie Pattou

Production **La Fronde - Nina Santes &**

Eve Magot, La Fronde est une asso-

ciation soutenue par la DRAC Île-de-

France Coproduction : **CCN2 Centre**

chorégraphique national de Grenoble,

CCNO Centre chorégraphique national

d'Orléans, Le Manège, Scène natio-

nale-Reims, Gessnerallee - Zurich,

avec le soutien des Hivernales - CDCN

d'Avignon

Nina Santes bénéficie du dispositif Artiste Associée mis en place par le Ministère de la Culture, au Centre chorégraphique national d'Orléans de 2021 à 2023. Nina Santes ainsi que La Fronde sont également associés au Manège, Scène nationale-Reims, de septembre 2021 à juin 2024.

Nina Santes envisage la scène comme un espace d'émancipation, de métamorphoses et de liberté. Dans ce nouveau cycle de création, la performeuse nous invite dans un salon de beauté, le *Beauty Glow Tanning Studio*, envisagé comme un lieu dans lequel s'exercent des tensions, des paradoxes, entre digestion de la violence et quête d'une forme de beauté radicale. Premier épisode de ce cycle, *Peeling Back* s'inspire de la science-fiction féministe et s'intéresse aux notions de beauté et de sacrifice, et à leurs implications sur notre rapport au corps, au vivant. Un désir de dépouiller, couche après couche, des récits, des mythes, des mémoires, des croyances, qui fondent ces notions de beauté et de sacrifice, et qui habitent nos corps et nos psychés.

Le peeling est un soin cosmétique qui consiste à peler, enlever des couches, des peaux mortes. On pourrait aussi traduire *Peeling Back* par « ouvrir une brèche ».

Training avec Nina Santes mardi 28 février à 10h30

Installation du *Beauty Glow Tanning Studio* aux Ateliers des Capucins :

mercredi 1^{er} mars de 10h à 13h30, jeudi 2 mars de 10h à 14h30, vendredi 3 mars de 14h à 18h

Nina Santes

Nina Santes fait ses débuts sur scène en tant que marionnettiste. Depuis 2008 elle a collaboré en tant qu'interprète avec de nombreux chorégraphes. Elle est l'auteure de *Désastre* (2012), en collaboration avec le compositeur Kasper Toeplitz, *Transmorphonema*, un duo avec le chorégraphe Daniel Linehan (Vif du Sujet SACD 2014), *Self made man* (2015). En mars 2016, elle co-signe un duo avec Célia Gondol : *A leaf*. La pièce est recréée pour le Festival d'Avignon en 2019. En 2018, elle crée *Hymen Hymne*, pièce pour 5 interprètes. La même année, elle reçoit le Prix SACD Nouveau Talent Chorégraphique. En 2020, elle crée *République Zombie*, pour trois interprètes. Elle crée également (*Though a silent orchestra, they were full of*) *ELEGIES*, une performance sonore et chorégraphique pour la voix d'un enfant et un groupe de chanteur-se-s traditionnel-les, pour le MIR Festival - Athènes. En 2021, le Ballet de l'Opéra de Lyon l'invite à créer un solo, *LA VENERINA*, pour la danseuse Elsa Monguillot. À partir de 2022, elle ouvre un nouveau cycle de créations, *Beauty Glow Tanning Studio*. Le premier épisode de ce cycle est le solo intitulé *Peeling Back*.

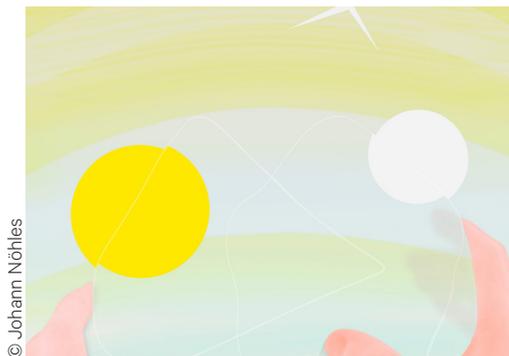
En tournée :

28 mars - Le Manège, scène nationale-Reims

8 juin - June Events, Atelier de Paris

Céline Cartillier

HAUT-FOND



Haut-Fond mêle danse, céramique, musique et littérature. Au centre, la danseuse et chorégraphe Céline Cartillier est assise derrière un tour de potier qui, arrangé et augmenté, se fait instrument de musique. Elle tourne, forme et déforme des masses de terre. Elle travaille le mouvement du tour, de la rotation, de la révolution et de leurs différentes vitesses.

Un geste artisanal, une danse qui s'accompagne de chants - au sens antique du terme situé entre poème, incantation, envoiement. Et à travers la danse surgissent des figures de choses disparues, depuis longtemps ou depuis peu, ou en train de disparaître, flore, faune, souvenirs. *Haut-Fond* est un récit de et pour la terre, un chant du monde.

Représentations : mercredi 1^{er} et

jeudi 2 mars à 18h

Durée : 1h15

Lieu : La Maison du Théâtre, Studio

Conception et performance

Céline Cartillier

Transformation du tour de potier,
collaboration sonore et musicale

Julien Desailly

Collaboration à l'écriture des textes,
collaboration artistique **Johann Nöhles**

Dramaturgie **Adina Secrétan**

Coordination technique

Patrick Vanderhaegen

Scénographie et regard extérieur

Bastien Mignot

Objets céramique **Didier Marty**

Tabouret en céramique **Héloïse Barjol**

Création lumière **Gildas Goujet**

Régie son **Soleiman Chauchat**

Coproducteurs **La Soufflerie,**

Scène conventionnée de Rezé ;

Le Phare, Centre chorégraphique

national du Havre Normandie,

direction Emmanuelle Vo-Dinh ; Le

Pacifique, Centre de Développement

chorégraphique national Grenoble

Auvergne-Rhône Alpes ; CDC Atelier de

Paris Carolyn Carlson ; CNDC Angers

Accueil en résidence **Théâtre de**

Poche - Hédé-Bazouges / direction le

joli collectif, Scène de territoire pour

le théâtre Bretagne romantique & Val

d'Ille-Aubigné, Réservoir Danse / Le

Garage - Rennes

Avec le soutien de **la DRAC Pays de la**

Loire et de la Région Pays de la Loire

Céline Cartillier

Dramaturge, chorégraphe et danseuse, Céline Cartillier se forme en études théâtrales et à l'écriture chorégraphique. Elle intervient en tant que collaboratrice artistique et dramaturge auprès de différents artistes de théâtre ou de danse, Antoine Cegarra, Coraline Cauchi, Paulo Duarte, Simon Gauchet, Céline Champinot/Groupe LA gALERIE, Bleuène Madeleine, Myriam Pruvot, Henrique Furtado, Aloun Marchal, Chiara Taviani, Sorour Darabi, Clément Aubert, Kevin Jean, Bastien Mignot, Pauline Brun. Céline Cartillier est également interprète pour Sergiu Matis, Lina Schlageter et Zoé Philibert, Pauline Simon, Mylène Benoît et Magda Kachouche. Elle joue dans les films expérimentaux de Mathieu Bouvier, *Oh ! Leviathan* et *Comment expliquer la crise à un lapin blanc*, et co-réalise avec lui *There is no desert island* et *There is still enough time before the end of the world to tell the end of the world*. Dans son travail chorégraphique, Céline Cartillier s'intéresse aux relations entre représentation et idéalité, aux relations entre composition poétique, composition musicale et écriture chorégraphique. Elle a pris part à *Prototype 2 « La présence vocale dans la partition chorégraphique »* et *Dialogues 2 « Des relations, dialogues et protocole de transmission entre le chorégraphe et le danseur interprète »*, deux programmes proposés par la fondation Royaumont. Début 2019, elle crée la pièce *Champ constant* au Vivat à Armentières. *HAUT FOND* est sa dernière création. Son travail est accompagné en production déléguée par Météores, plateforme chorégraphique.

Création

3 et 4 février - Théâtre de poche de Hédé-Bazouges

En tournée

16 mars - Cndc Angers, dans le cadre du festival Conversations

du 10 au 19 mai - CDCN Chorège, Falaise, Festival Danse de tous les Sens

Juin - Festival June Events, CDCN Atelier de Paris

Automne - La Soufflerie, Scène conventionnée de Rezé

Miet Warlop

AFTER ALL SPRINGVILLE - DISASTERS AND AMUSEMENT PARKS



© Reinout Hiel

Représentations : mercredi 1^{er} et
jeudi 2 mars à 19h30

Durée : 45 minutes

Lieu : La Maison du Théâtre

Concept et mise en scène **Miet Warlop**
Avec **Hanako Hayakawa, Winston Reynolds/Emiel Vandenberghe, Alexandra Rosser/Margarida Ramalhete, Milan Schudel/Jacobine Tone Kofoed, Wietse Tanghe/Freek De Craecker, Jarne Van Loon**

Costumes **Sofie Durnez**

Coordination production **Rossana Miele**

Coordination technique

Patrick Vanderhaegen

Equipe technique **Eva Dermul,**

Jurgen Techel, Bart Van Hoydonck

Diffusion **Frans Brood Productions**

En coréalisation avec

La Maison du Théâtre

Production : **Miet Warlop /**

Irene Wool vzw

Coproduction **HAU Hebbel am Ufer - Berlin (DE), Arts Centre BUDA (BE), Arts Centre Vooruit (BE), PerPodium (BE), De Studio Antwerpen (BE), Internationales Sommerfestival Kampnagel (DE)**

Avec le soutien de **Tax Shelter du**

gouvernement fédéral belge, Flemish Authorities, City of Ghent (BE), Amotec (BE)

Remerciements **Arts Centre CAMPO (BE), TAZ - Theater aan Zee & cc De Grote Post (BE), Bennert Vancottem**

Douze ans après la création du spectacle, Miet Warlop reprend *After All Springvill*, parce qu'il arrive qu'on ait à nouveau envie de dire quelque chose après des années. Parce que les questions n'ont pas été résolues. Parce qu'entretemps on a pris de l'âge, on a créé et vécu d'autres choses. Parce que le résultat pourrait être meilleur et plus précis.

Le décor, une maison en carton et les personnages, mi-humains mi-objets, s'animent pour vivre, sans mots, drames individuels et catastrophe collective : l'armoire électrique saute ; la boîte s'écrase ; le géant se cogne au mur ; la table aux jambes en collants et talons aiguilles se languit de ne pas être dressée. Il y a du burlesque dans les tentatives ratées et dans la maladresse de ces êtres qui essaient de communiquer. L'humour sert ici une quête existentielle d'une beauté décalée et dessine un chaos annonciateur d'un monde meilleur.

Miet Warlop

Miet Warlop, née en 1978 en Belgique flamande, est diplômée d'un master en arts visuels à l'Académie royale des beaux-arts de Gand. En 2004, elle remporte le prix du jury du KASK Franciscus Pycke et le prix Jeune Théâtre du Theater Aan Zee d'Ostende avec Huilend Hert. De sa réflexion sur le théâtre en tant que forme artistique naît une approche physique où se reconnaissent des éléments de ses pièces précédentes : le concert rituel, l'effort, la répétition, les objets... Tout dans la pratique artistique de Miet Warlop est lié ; implicitement ou explicitement. Son œuvre est pour elle circulaire, comme l'est la vie.

En tournée

6 et 7 mars - Hellerau, Dresden, Allemagne

19 mars - Le Delta, Namur, Belgique

22 et 23 mars - Stuk Arts Center, Leuven Belgique

27 au 29 mars - Tandem, Hippodrome, Douai

13 avril - Cultuurcentrum de Brouckere, Torhout, Belgique

5 au 7 mai - Le Grütli, Genève, Suisse

13 et 14 mai - Teatros Del Canal, Madrid, Espagne

20 et 21 MAY - Festival Vezprem, Vezprem, Hongrie

1^{er} au 3 juin - TJP, CDN, Strasbourg

16 et 17 juin - Figura Theaterfestival, Baden, Suisse

Betty Tchomanga [artiste associée au Quartz]

LEÇONS DE TÉNÈBRES



© DR

Représentations : jeudi 2 et vendredi 3 mars à 19h30

Durée : 1h20

Lieu : Le Fourneau

Du 17 février au 20 mai 2023, Betty Tchomanga est également commissaire de l'exposition *Prendre corps au monde à Passerelle centre d'art contemporain.*

Chorégraphie Betty Tchomanga

Avec **Amparo Gonzalez Sola, Léonard Jean- Baptiste, Betty Tchomanga** et **Balkis Mercier Berger** en alternance avec **Zoé Jaffry**

Assistante à la création **Emma Tricard**
Lumière **Eduardo Abdala**

Espace **Eduardo Abdala, Émilie Godreuil** et **Betty Tchomanga**

Son **Stéphane Monteiro**

Composition musicale

Mackenzly Bergile, Folly Azaman, Stéphane Monteiro et **Betty Tchomanga**

Costumes **Betty Tchomanga** en collaboration avec **Marino Marchand** (Confection perles : **Love Aziakou, Jacqueline Houessinon**)

Régie générale et plateau

Emilie Godreuil

Regard extérieur **Dalila Khatir**

Travail vocal **Dalila Khatir** et **Viviane Marc**

Technicien plateau **Bruno Roudaut**

Voix enregistrées **Folly Azaman** et **Fortuné Agossa**

Écriture du livret **Olga Rozenblum**

Production et diffusion **Aoza -**

Marion Cachan

Audiodescription **Valérie Castan**

En tournée

11 mars - Festival Ardanthé, Vanves

27 et 28 mai - Gessnerallee, Zürich, Suisse

Dans *Leçons de Ténèbres*, quatre corps se font les porte-voix de récits oubliés ou que l'on a voulu faire disparaître. Ces personnes creusent corps penchés, courbés, jusqu'à déterrer l'invisible. Elles se transforment et se métamorphosent parfois jusqu'à disparaître. Tour à tour, elles défient, témoignent, assistent, protègent, soutiennent et font apparaître des visions. Elles ont des peurs à partager, des images à brouiller, des masques à assembler, des feux à convoquer...

Les *Leçons de Ténèbres* sont originellement un genre musical liturgique du XVII^e siècle qui met en musique *Les Lamentations de Jérémie* sur la destruction de Jérusalem. Les *Leçons de Ténèbres* de Betty Tchomanga convoquent des disparus, des ancêtres, des revenants. Elles parlent des ténèbres et depuis les ténèbres, pour explorer nos histoires cachées et enfouies.

Betty Tchomanga

Betty Tchomanga se forme au Conservatoire de Bordeaux et auprès d'Alain Gonotey (Cie Lullaby) entre 2004 et 2006. Elle intègre en 2007 la formation d'artiste chorégraphique du Centre National de danse contemporaine d'Angers (CNDC) sous la direction d'Emmanuelle Huynh. En parallèle, elle poursuit des études littéraires à l'Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle jusqu'en 2014 où elle obtient un master 2 en lettres modernes.

Elle débute sa carrière d'interprète en 2009 auprès d'Emmanuelle Huynh (*Cribles, Augures*) et Alain Buffard (*Tout va bien*). Par la suite, elle multiplie les expériences d'interprète pour des chorégraphes aux esthétiques diverses : Raphaëlle Delaunay (*Bitter Sugar*), Fanny de Chaillé (*Passage à l'acte*), Gaël Sesboüé (*Grammes*), Éléonore Didier (*Moi, mes copines, à l'instant où ça s'arrête*), Anne Collod (*Le parlement des Invisibles*), Herman Diephuis (*Clan ; Mix*), Nina Santès (*Hymen Hymne*). Toutefois, son parcours d'interprète sera principalement marqué par la rencontre et la collaboration avec Marlene Monteiro Freitas qui commence en 2014 et se poursuit aujourd'hui (*D'ivoire et chair, les statues souffrent aussi ; Bacchantes, prélude pour une purge, Mal*).

D'autres expériences viennent nourrir sa pratique d'artiste interprète, notamment des performances pour le plasticien Alex Ceccetti et un premier rôle dans *Secteur IX B*, un film de Mathieu K. Abonnenc présenté à la biennale de Venise 2015.

Par ailleurs, elle n'a jamais dissocié sa pratique d'interprète d'une pratique d'auteure. En 2012 elle crée *-A- ou il a sûrement peur de l'eau le poisson* en collaboration avec le musicien Romain Mercier, puis en 2013, un spectacle in situ intitulé *Le Rivage* en collaboration avec Oriane Déchery et Jérôme Andrieu.

En 2016, elle intègre l'Association Lola Gatt Productions chorégraphiques implantée à Brest en tant que chorégraphe associée avec Gaël Sesboüé et Marie-Laure Caradec. La même année, elle chorégraphie et met en scène *Madame*, une pièce pour trois interprètes. En 2020 elle crée et interprète le solo *Mascarades*, lors du festival DañsFabrik.

Betty Tchomanga est associée à la programmation du festival DañsFabrik 2023.

Jordi Galí

ANIMA

© Guillaume Robert



Représentation :

vendredi 3 mars à 13h03 et à 17h33,

samedi 4 mars à 12h02 et 15h03

Durée : 30 minutes

Lieu : Place de la liberté - en coréalisation avec le Fourneau, centre national des arts de la rue et de l'espace public.

Conception **Jordi Galí**

Création, jeu **Anne-Sophie Gabert,**

Léa Helmstädter, Konrad Kaniuk,

Julia Moncla, Jérémy Paon,

Jeanne Vallauri

Jeu en alternance avec **Jordi Galí,**

Julien Quartier, Silvère Simon

Compositeur **Erwan Keravec**

Musiciens live **Erwan Keravec** et

Tangui Le Cras, ou Mickaël Cozien et

Adrien Laperche

Collaboration technique et construction

Julien Quartier, Katia Mozet

Réalisation de la structure

Nicolas Picot/C3 Sud Est et **CEN**

Production, diffusion **Marine Rehm**

Administration **Anne-Lise Chrétien**

En coréalisation avec **Le Fourneau,**

Centre National des Arts de la Rue de l'Espace Public

Production : **Arrangement Provisoire**

Coproduction : **ICI - CCN de Montpellier**

Occitanie ; Mercat de les Flors ; Le

Quartz, Scène nationale de Brest ;

Lieux Publics - CNAREP & Pôle

européen de production Marseille ;

Pronomade(s) en Haute Garonne -

CNAREP (31) ; CCN2 Grenoble ;

L'Atelline - Lieu d'activation art &

espace public ; Les Tombées de la nuit ;

La Coloc' de la culture ; Le Pacifique -

CDCN Grenoble ; Art'R lieu de fabrique

itinérant pour les arts de la rue ; La

Maison des Métallos ; Le Fourneau -

CNAREP Brest

Jordi Galí et sa compagnie Arrangement Provisoire investissent l'espace public, dans une recherche de poésie par le mouvement, avec des propositions artistiques qui interrogent la relation entre le corps et la matière, entre le geste et l'objet. Avec *ANIMA*, le chorégraphe crée une parenthèse poétique au cœur de la ville, permise par l'apparition et la disparition d'une structure monumentale. Déployée par six artistes, cette performance repose sur la tenségrité, un principe architectural choisi pour sa dimension poétique et politique. Elle devient le manifeste d'une société solidaire où des forces contradictoires génèrent un ensemble stable, accompagné en live par deux sonneurs, sur une proposition d'Erwan Keravec.

Jordi Galí

Né à Barcelone, Jordi Galí s'est formé en danse contemporaine. Il a été interprète auprès des chorégraphes Wim Vandekeybus, Anne Teresa De Keersmaecker et Maguy Marin, entre autres.

En parallèle, il développe un travail de création personnel qui l'amène en 2007 à créer la Compagnie Arrangement Provisoire, dont il partage le projet avec Vania Vaneau depuis 2012.

Il est artiste associé à Ramdam de 2011 à 2014. De 2016 à 2020, il est Artiste Associé avec Vania Vaneau au Pacifique CDCN de Grenoble puis ils seront Artistes Associés à ICI - CCN de Montpellier de 2020 à 2022.

Son travail articule les relations entre corps et matière, entre geste et objet, et se déploie principalement dans l'espace public. Constructions monumentales et éphémères, ses pièces ouvrent une temporalité singulière dans l'environnement, qu'il soit urbain ou paysager, proposant aux habitants-usagers-spectateurs de nouvelles perceptions d'un contexte quotidien.

5 pièces sont aujourd'hui au répertoire :

T (2008) Solo pour le plateau où se déploie un jeu d'équilibres pour objet-machine et corps-rouage.

CIEL (2010) Solo où, entre complexité et facilité apparente, les gestes du bâtisseur se placent dans l'espace public et le paysage.

ABSCISSE (2012) Trio qui explore le travail d'équipe et où le corps devient multiple et complémentaire.

MAIBAUM (2015) Quintet pour une approche architecturale, où l'organisation entre les interprètes et les matériaux est essentielle.

ORBES (2018) Quintet où l'objet est remplacé par des corps qui travaillent avec des corps.

Il développe de nombreux projets de transmission en lien avec ses créations dont deux projets participatifs, *Pavillon Fuller* (2017) et *BABEL* (2019). Il mène également une réflexion sur ces types de projets par la mise en place d'ateliers sur les thèmes Corps et Objet, Construction et Jeu.

Avec l'Aide nationale à la création pour **les arts de la rue - DGCA, l'Adami**
Avec le soutien de **Groupe des 20 Auvergne-Rhône-Alpes ; De Facto, atelier de fabrication, La Transverse**, en complicité avec **KompleX Kapharnaüm**

Luiz de Abreu & Calixto Neto

O SAMBA DO CRIOULO DOIDO



© Gil Grossi

Représentation : samedi 4 mars à 18h
(soirée partagée avec *Vacances vacance*)
Durée : 25 minutes
Lieu : Le Mac Orlan

Conception, direction, chorégraphie,
scénographie, costumes, production

Luiz de Abreu

Interprète **Calixto Neto**

Collaboration artistique

**Jackeline Elesbão, Pedro Ivo Santos,
Fabrícia Martins**

Création **lumière Luiz de Abreu,**

Alessandra Domingues

Régisseur général **Emmanuel Gary**

Bande son **Luiz de Abreu, Teo Ponciano**

Production et diffusion **Julie Le Gall**

Assistant de production

Michael Summers

Production déléguée : **CN D Centre
national de la danse lors de la
recréation 2020 et jusqu'en mars 2022.**

À partir d'avril 2022, production
déléguée **VOA**

Coproduction : **Centre chorégraphique
national d'Orléans, Charleroi danse,
Teatro Municipal do Porto**

Résidences de reprise à **Casa Charriot,**

Espaço Xisto Bahia, Casa Rosada

O Samba do Crioulo Doido a été créé
dans sa version initiale en 2004, dans
le cadre du programme **Rumos Itaú
Cultural.**

Spectacle créé dans sa nouvelle version
le 12.03.2020 au **CN D Centre national
de la danse** dans le cadre de **Panorama
Pantin**

Luiz de Abreu fait de la danse le moyen d'une déconstruction des identités racisées. En faisant rejouer à Calixto Neto les stéréotypes liés à la représentation du corps noir, profondément ancrés au Brésil, où il est pris en étau entre exotisme et érotisme, le chorégraphe retourne le cliché contre lui-même pour mieux en moquer les inconscients racistes. Dans ce solo radical, il déploie un langage chorégraphique singulier par le biais duquel il recentre la question de l'identité dans la matérialité même du corps. La violence de son écriture apparaît alors à la mesure de l'urgence d'aborder la question décoloniale, l'héritage de l'esclavage et les rapports de domination contemporains.

Luiz de Abreu

Né à Minas Gerais, Luiz de Abreu découvre la danse dans les années 1960 à travers les rituels de la religion afro-brésilienne umbanda. Le chorégraphe-interprète est diplômé de l'école de danse contemporaine Angel Vianna de Rio de Janeiro, et titulaire d'une maîtrise de l'université d'Uberlândia de Minas Gerais. Essentiellement tourné vers l'exploration des stéréotypes liés au corps noir, son travail a été montré en France, en Allemagne, au Portugal, en Croatie, à Cuba, en Espagne et au Brésil, où il vit et travaille. Sa pièce *O Samba do Crioulo Doido* fait partie de la collection de vidéodanse du Centre Pompidou.

Calixto Neto

Formé au théâtre à l'université Fédérale de Pernambuco, puis à la danse au sein du Groupe Expérimental de Danse de Recife, le danseur et chorégraphe brésilien Calixto Neto a suivi le cursus du Master Exerce du CCN de Montpellier. Entre 2013 et 2015, il y crée le solo *petites explosions*. Calixto Neto collabore avec les chorégraphes Mette Ingvarsen, Anne Collod et Bo-Kevin Jean, il développe aussi son propre travail dans les spectacles *oh!rage*, *Outrar* (d'après une proposition de Lia Rodrigues) et *Feijoada* et les films *O Samba do Crioulo Doido : règle et compas* et *Pro Futuro Quilombo*.

Ondine Cloez

VACANCES VACANCE



© Florent Garnier

Représentations : samedi 4 mars à 18h (soirée partagée avec *O Samba da Crioulo Doido*)

Durée : 38 minutes

Lieu : Mac Orlan

Création, interprétation **Ondine Cloez**

Création lumière **Vic Grevendonk**

Dramaturgie, conseil à l'écriture

Marine Bestel

Regards extérieurs **Sara Manante,**

Sabine Macher

Production **Entropie Production**

Coproduction **Le Vivat d'Armentières, scène conventionnée danse et théâtre ; Atelier de Paris/CDCN ; CCN d'Orléans ; Le Musée de la Danse/CCN de Rennes et de Bretagne ; Kunstencentrum BUDA -Courtrai ; Charleroi Danse, La Bellone - Maison du Spectacle - Bruxelles ; WPZimmer - Anvers ; Service de la Danse de la Fédération Wallonie Bruxelles**

Avec le soutien de **Le Gymnase - CDC Roubaix, Honolulu - Nantes et ARCADI**

Ondine Cloez rend hommage à tous ces moments où l'on n'est pas exactement là où l'on devrait être, parce qu'on est en retard, ailleurs, en vacances ou à côté de son corps. C'est une observation de ce qui n'est pas là, maintenant, mais qui peut-être a été, avant, ou ailleurs. Des allers-retours entre le corps et la pensée, de petits voyages dont le but serait que l'absence apparaisse. Et avec elle, peut-être, les absent-e-s.

Dans ce monologue, cette pièce chorégraphique, Ondine Cloez tente de faire l'expérience physique de prendre des vacances de son propre corps, en dehors, avant ou après. À force d'insister, elle arrive à une danse étrange qu'elle nomme la grâce. La pièce se termine sur un défi : disparaître tout en restant présente...

Ondine Cloez

Ondine Cloez est une chorégraphe performeuse formée à PARTS à Bruxelles et Ex.e.r.ce au CCN de Montpellier. En 1998 elle s'installe à Bruxelles et étudie à PARTS pendant trois ans. Elle participe à la formation Ex.e.r.ce au Centre Chorégraphique National de Montpellier, en 2002. Depuis elle a travaillé comme interprète pour Mathilde Monnier, Laurent Pichaud, Linda Samaraweeroova, Marcos Simoes, Sara Manante, Jaime Llopis, Randy Carreno, Laure Bonicel, Rémy Héritier, Antoine Defoort et Halory Goerger, Grand Magasin, Rudi Van der Merwe, Jocelyn Cottencin, Ayelen Parolin, Loïc Touzé.

En 2009 elle co-signe avec Sara Manante et Michiel Reynaerts la vidéo *Some Performances* et le projet *in situ Grand Tourists*.

Elle crée en 2018 sa première pièce, le solo *Vacances vacance* et *L'art de conserver la santé* en octobre 2020. Dans la foulée de cette création elle propose une déclinaison en format ballade *La Ballade des Simples*.

En 2020 et 2021, Ondine Cloez est artiste en résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers où elle recherche, expérimente, crée et intervient dans divers projets.

Eric Minh Cuong Castaing

SOUS INFLUENCE



© Etang Chen

Initié à Marseille sur le toit-terrasse de La Friche Belle-de-mai en août 2017, puis lors de Nuit Blanche 2018 dans la cour d'un lycée, *Sous Influence* est un clubbing techno sensoriel et transgénérationnel ouvert à tous. Ce dancing chorégraphié, épidermique et épidémique, accueille des centaines (de 200 à 1000) danseurs professionnels et amateurs complices.

Cette étrange communauté est régie par des conventions décalées et désinhibées, qu'il s'agira, pour le visiteur, de s'approprier. Réagissant à des codes couleurs, suite à une dizaine d'heures d'ateliers, des corps de tout âges crient, convulsent, composent des paysages collectifs lents et bariolés, s'envolent ou supportent, exultent, s'autorisent et invitent les autres à les rejoindre dans cette transe collective. Créée avec les DJs Yes Soeur !, basés entre Paris et Berlin, *Sous Influence* peut être recréé dans différents lieux (espace public, institutions, festival de musique expérimentale...).

Ateliers

1^{er} groupe : jeudi 2 et vendredi 3 mars
à 17h30

2^{ème} groupe : jeudi 2 et vendredi 3 mars
à 19h15

Représentation : samedi 4 mars à 21h

Durée : 3 heures (accès libre)

Lieu : Les Ateliers des Capucins

Biographie p. 6

Conception, chorégraphie

Éric Minh Cuong Castaing

Danseur·ses complices

Gaëtan Brun-Picard, Aloun Marchal,

Nans Pierson, Dalila Cortes

Dramaturge **Marine Relinger**

Dj Set **Yes Soeur (Alexandre Bouvier,**

Grégoire Simon)

Créateur lumière **Sébastien Lefèvre**

Coproduction et soutiens

Ballet National de Marseille ; Friche

Belle de Mai à Marseille ; Ville de Paris

(Nuit Blanche 2018)